

RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
 Bid Receiving - Réception des soumissions:

Sophie Morin
Correctional Service of Canada (CSC)
 sophie.morin@csc-scc.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Correctional Service Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments — Commentaires :

"THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN SECURITY REQUIREMENT" « LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ DU SITE »

Vendor/Firm Name and Address —
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :

Telephone # — N° de Téléphone :

Fax # — No de télécopieur :

Email / Courriel : _____

GST # or SIN or Business # — N° de TPS
ou NAS ou N° d'entreprise :

Title — Sujet: Floor Repairs – SHU	
Solicitation No. — N°. de l'invitation 21120-18-2516137	Date: 2017-08-02
Client Reference No. — N°. de Référence du Client 21120-18-2516137	
Solicitation Amendment No – No de modification de l'invitation 002	
GETS Reference No. — N°. de Référence de SEAG 21120-18-2516137	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at: 14:00 Eastern Daylight Time (EDT) on: 2017-08-29	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Sophie Morin sophie.Morin@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: (613) 996-8133	Fax No. – N° de télécopieur: (613) 992-8443
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
SEE HEREIN	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	
Delivery Required — Livraison exigée : See herein	Delivery Offered – Livraison proposée : Voir aux présentes
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre du signataire autorisé du fournisseur/de l'entrepreneur	
Name / Nom	Title / Titre
Signature	Date
(Sign and return cover page with bid proposal / Signer et retourner la page de couverture avec la proposition)	

Solicitation Amendment 002 is issued to:

1. Respond to Questions received during the solicitation period; and
 2. Modify article 2.4 Language requirements; and
 3. Modify article 5.1 Contracting Authority and Page 1 of the Request for Proposal
-

1. Respond to Questions received during the solicitation period:

Question 5:

In Annex A – Statement of work. It is stated that all work is to be performed in French. Can you please confirm that this will void our chances on being successful for this opportunity if our staff do not speak French?

Answer 1:

Bidder's must meet the language profile as outlined in Part 5 – Certifications and Additional Information Section 2.4 Language Requirements. Suppliers that do not meet this language profile will not be considered for Contract Award.

2. Modify 2.4 Language Requirements:

Delete: **Article 2.4, Language Requirements** in its entirety; and

Insert: The following new article 2.4 Language Requirements

Language Requirements - Bilingual

By submitting a bid, the Bidder certifies that, should it be awarded a contract as result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be fluent in both official languages of Canada (French and English). The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in French and English without any assistance and with minimal errors.

3. Modify article 5.1, Contracting Authority and Page 1 of the Request for Proposal

Delete: **Article 5.1 Contracting Authority** in its entirety; and

Insert: The following new article 5.1, Contracting Authority

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sophie Morin
Title: Procurement Officer
Correctional Service Canada
Branch/Directorate: Contracting and Materiel Services
Telephone: (613) 996-8133
Facsimile: (613) 992-8443
E-mail address: sophie.morin@csc-scc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Please note change of "Return Bids to" and "Address Enquiries to" sections of Page 1 of the Request for Proposal.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

